



MULTIVES

MULTIVES - Système d'évacuation en cas d'urgence

EN 54-16

EN 54-4

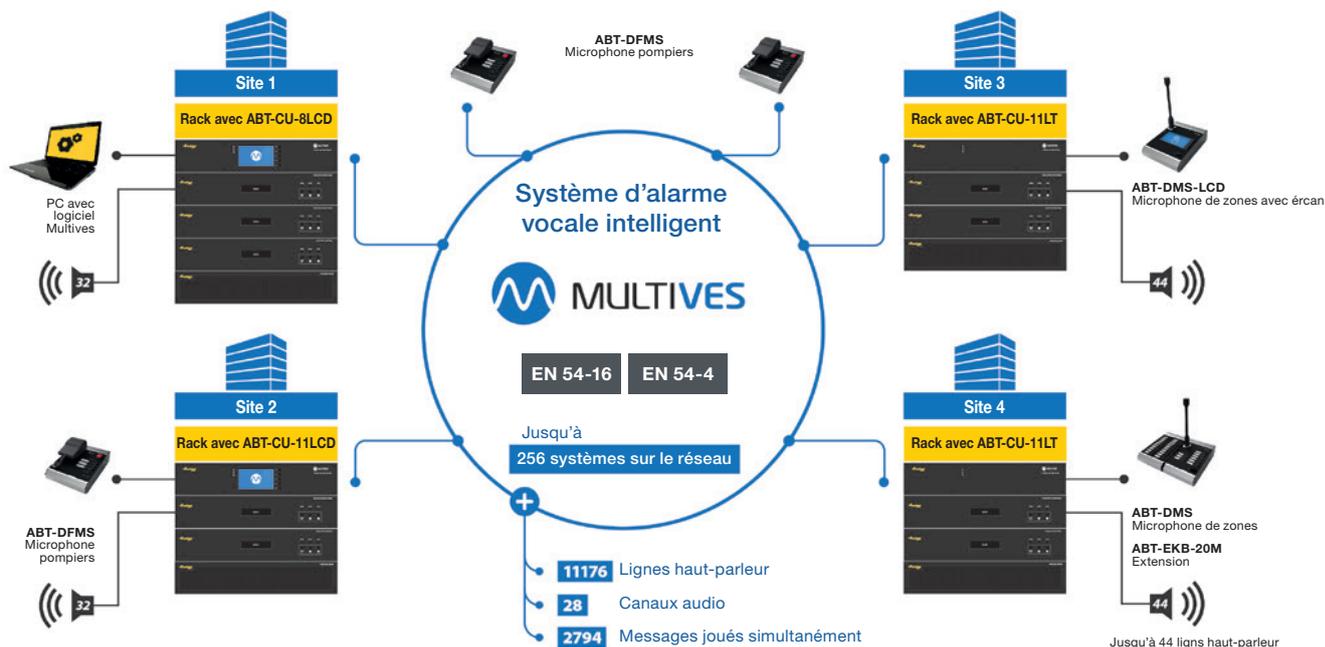


- Configuration flexible et évolutive - transmission audio numérique complète
- Conception modulaire des unités de contrôle
- Répartition de l'intelligence du système
- Entièrement intégrable dans les systèmes d'alarme incendie
- Contrôle à distance via Ethernet et connexion WLAN
- Communication redondante entre les unités de contrôle et l'ABT-DFMS
- Fonction interphone entre les microphones pompiers et les microphones de zones
- Répartition dynamique unique de l'amplificateur de secours
- Fonction DSP avancée

MULTIVES est un système utilisant la technologie fibre optique pour la transmission numérique de messages vocaux, messages d'alarme, messages publicitaires ainsi que la diffusion de musique. La fonction principale du système est la communication avec les systèmes d'alarme incendie et la transmission automatique des alarmes incendie dans les bâtiments.

Le système a été conçu conformément à la norme EN 54-16, une norme en vigueur depuis le 31 mars 2011 obligatoire en Europe et déjà adoptée dans d'autres parties du monde, telles que les pays du Moyen-Orient.

Le système MULTIVES comprend des unités de contrôle, des amplificateurs multicanaux, des microphones pompiers ainsi que des microphones de zones. La plate-forme ambiTEC est le cœur du système. Il ne rend pas seulement possible la communication entre les différents composants du système mais également avec d'autres systèmes intégrés pour la sécurité. Tous les composants du système MULTIVES sont testés et certifiés électriquement et optiquement.



Le système MULTIVES a été conçu pour offrir une polyvalence exceptionnelle. Il est donc aussi bien adapté à de petites et moyennes structures mais également à des infrastructures complexes telles que gares, aéroports, stades de sport, centres commerciaux etc. L'architecture du système est basée sur la connectivité Ethernet - fibre optique entre les unités de contrôle et les autres éléments du système permettant la transmission numérique des messages vocaux, y compris les fonctions public adresse et la musique.

- Conformément aux spécifications de la norme EN 54-16 ou EN 60849
- 28 canaux audio
- 254 unités maximum sur le réseau
- Carte mémoire flash SD jusqu'à 32 Go pour la lecture et l'enregistrement d'annonces (48 kHz, 16 octets)
- Le nombre maximum d'annonces jouées simultanément n'est limité que par le nombre de xCtrl-line-4- und xCtrl-line-2 dans le système
- Fonction d'interphone entre tous les microphones de zones
- Prise en charge jusqu'à 12 amplificateurs surveillés
- Entrées audio externes sur toutes les unités de contrôle et les microphones de zones
- Surveillance avancée des lignes haut-parleur (impédance, ou méthode de boucle)
- 4 bus audio standard 100 V dans chaque unité de commande pour l'amplificateurs de secours et solutions budgétaires avec un maximum de 4 messages simultanés
- DSP intégré avec égaliseur paramétrique 3 bandes mis sur toutes les entrées du contrôleur, égaliseur paramétrique 16 bandes et lignes à retard sur chaque sortie audio
- Entrées / sorties de contrôle complexes et interfaces RS485 pour les systèmes d'alarme incendie et l'intégration BMS
- Amplificateurs pontables classe D 8 x 80,8 x 160 et 2 x 650 W

be visible!



MULTIVES - Microphone



ABT-DFMS

Microphone pompiers

Le microphone de pompiers MULTIVES est un microphone externe surveillé fonctionnant avec l'unité de contrôle dans une boucle de communication redondante. Il peut également effectuer des fonctions de contrôle de l'unité principale. Le microphone pompiers peut être utilisé pour activer les messages d'alarmes ou des annonces générales au public, choisir des zones des diffusion et également diffuser des messages vocaux en direct. Il est équipé de touches programmables permettant l'affectation de diverses fonctions. Au besoin, chaque microphone pompiers peut recevoir jusqu'à 5 extension de touches ABT-EKB-20M. Un commutateur de processeur permet une communication d'annonce en direct à toutes les zones sans intervention de l'unité principale. Le microphone est capable de détecter automatiquement une défectuosité des touches ou un problème audio (capsule incluse). Le microphone pompiers est également équipé d'une fonction d'interphone afin de communiquer avec d'autres microphones du système.

- Surveillance du microphone ainsi que de la connexion avec le système principal
- Touche d'évacuation dédiée
- 3 touches entièrement programmables avec possibilité de connecter jusqu'à cinq extensions de 20 touches
- 2 entrées de contact et 2 sorties de relais intégrées
- Alimentation via POE ou alimentation externe
- Fonction Black-Box permettant d'enregistrer toutes les annonces diffusées pendant une alarme
- Modules SFP et CAT5e intégrés pour simplifier l'implantation en boucle
- RS485 pour la communication avec des systèmes externes
- Fonction d'interphone entre tous les microphone pompiers et microphones de zones



ABT-DMS-LCD

Microphone de zones avec LCD

Ce microphone a le même rôle que la version ABT-DMS. Afin de faciliter son fonctionnement et le rendre plus intuitif, celui-ci est équipé d'un écran tactile LCD.

- Ecran LCD de 4.5" pour une gestion du système claire et rapide.
- Possibilité de sélectionner des zones et des messages à diffuser (pré-enregistré ou «en direct») et autre entrée audio
- Connexion surveillée de l'appareil au système principal
- 5 touches entièrement programmables avec possibilité de connecter jusqu'à cinq extensions de 20 touches
- 4 entrées audio non symétriques, (1/8") connecteur jack stéréo
- Haut-parleur intégré
- Prises jack stéréo pour un casque
- Fonction d'interphone
- Alimentation électrique via POE



ABT-DMS

Microphone de zones

Ce Microphone de zones est utilisé pour activer des annonces générales, choisir des zones individuelles dans lesquelles diffuser un message vocal. Il peut être connecté directement à l'unité de contrôle ou via un switch POE additionnel. Le microphone de zones peut être alimenté via POE ou une alimentation 48V externe. Il est équipé de touches programmables auxquelles il est possible d'assigner des fonctions selon les besoins. Toutes les fonctions opérationnelles peuvent être assignées, par exemple : assignation de zones ou groupes de zones, détermination de priorités, contrôle du volume, musique on / off, touche «push to talk», routage de la musique. De plus, les LED sur le ABT-DMS, fournissent des informations sur les défauts du système : défaut sur une zone haut-parleur spécifique, mode d'évacuation, Jusqu'à 5 extensions de touches ABT-EKB-20M peuvent être ajoutées au microphone de zones. Comme le microphone pompiers, il est équipé d'une fonction interphone qui permet la communication avec d'autres microphones sur le système.

ABT-EKB-20M

Extension

Chaque extension reliée à un microphone pompiers ou un microphone de zones offre 20 touches supplémentaires qui peuvent être programmées selon les besoins.

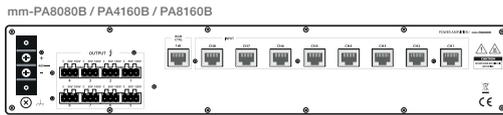


- Surveillance du microphone ainsi que de la connexion avec le système principal
- 9 touches entièrement programmables avec possibilité de connecter jusqu'à cinq extensions de 20 touches
- 4 entrées audio non symétriques, (1/8") connecteur jack stéréo
- Haut-parleur intégré
- Prises jack stéréo pour un casque
- Fonction d'interphone
- Alimentation électrique via POE

mm-PAXx - Amplificateurs finaux de classe D selon EN 54-16



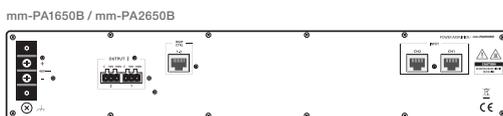
- Les voyants du panneau avant indiquent:
Alimentation
Prêt
Perturbations



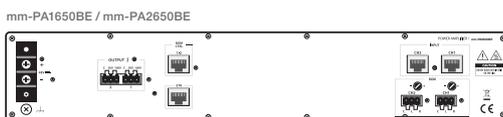
- 80% de rendement à la puissance maximale



- Sortie 50V et 100V sur le panneau arrière



- Alimentation séparée via mm-PSM48



- Réglage du volume sur le panneau arrière

- Disjoncteur

- Entrées BGM

Les amplificateurs répondent pleinement aux exigences de la norme EN 54-16 pour les systèmes d'alarmes vocales.

Les amplificateurs mm-PAXXXB- de classe D se déclinent en 8, 4 ou 2 canaux ou un canal pour la version la plus puissante mm-PA1650B. Les étages de sortie sont équipés de transformateurs d'alimentation de 100V et 50V. Les amplificateurs sont alimentés via des alimentations 48V séparées provenant du PowerManager mm-PSM48, qui assurent également l'alimentations de secours. Le système d'alimentation de secours est conforme aux exigences de la norme EN 54-4 et garantit un fonctionnement ininterrompu des amplificateurs en cas d'urgence.

mm-PA8080B/BE / amplificateur de puissance 8 x 80 Watt classe D Bridge variante : 1 x 160 W + 6 x 80 W; 2 x 160 W + 4 x 80 W; **mm-PA1650B/BE** / amplificateur de puissance 1 x 650 Watt classe D

mm-PA2650B/BE / amplificateur de puissance 2 x 650 Watt classe D

mm-PA4160B/BE / amplificateur de puissance 4 x 160 Watt classe D Bridge variante : 1 x 320 W + 2 x 160 W or 2 x 320 W

mm-PA8160B/BE / amplificateur de puissance 8 x 160 Watt classe D Bridge variante : 1 x 320 W + 6 x 160 W; 2 x 320 W + 4 x 160 W; 3 x 320 W + 2 x 160 W or 4 x 320 W

Fiche technique	mm-PA8080B/BE	mm-PA4160B/BE	BT-PA8160B/BE
Bande passante :	75 - 20'000 Hz	75 - 20'000 Hz	75 - 20'000 Hz
Puissance RMS :	8 x 80 W @ 125 Ω / 100 nF	4 x 160 W @ 62 Ω / 200 nF	8 x 160 W @ 62 Ω / 200 nF
Rapport signal-bruit :	< 10 %	< 10 %	< 10 %
Niveau d'entrée :	0,95 - 3 V rms	0,95 - 3 V rms	0,95 - 3 V rms
Poids :	15 kg	13 kg	18.6 kg
Dimensions :	482x88.5x380 mm (2HE)	482x88.5x380 mm (2HE)	482x88.5x380 mm (2HE)
Alimentation de secours DC :	42 - 57 VDC	42 - 57 VDC	42 - 57 VDC
Alimentation électrique nominale DC :	48 VDC	48 VDC	48 VDC
Courant maximal DC :	20 A	19 A	38 A

Fiche technique	mm-PA1650B/BE	mm-PA2650B/BE
Bande passante :	75 - 20'000 Hz	75 - 20'000 Hz
Puissance RMS :	1 x 650 W @ 15.4 Ω / 100 nF	2 x 650 W @ 15.5 Ω / 200 nF
Rapport signal-bruit :	< 10 %	< 10 %
Niveau d'entrée :	0,95 - 3 V rms	0,95 - 3 V rms
Poids :	10.8 kg	15 kg
Dimensions :	482x88.5x380 mm (2HE)	482x88.5x380 mm (2HE)
Alimentation de secours DC :	42 - 57 VDC	42 - 57 VDC
Alimentation électrique nominale DC :	48 VDC	48 VDC
Courant maximal DC :	19 A	38 A

be protected!

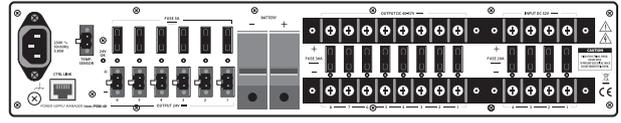


Power Supply Equipment - E series

Stromversorgungsmanager / Front



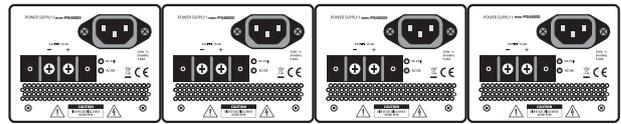
Stromversorgungsmanager / Rückseite



Power Frame / Front



Stromversorgungsmodule / Rückseite



Le gestionnaire d'alimentation ABT-PSM48 permet de distribuer et de surveiller les blocs d'alimentation principaux et de secours. Parallèlement, il gère le processus de chargement des batteries. L'alimentation de secours fournit jusqu'à 3,2 kW.

Les unités sont entièrement conformes aux normes EN 54-4 VES et EN 12101-10.

L'alimentation générale est entièrement modulaire. Le cadre d'alimentation séparé peut être équipé, en fonction des besoins, de quatre modules externes de 800 W chacun (ABT-PS48800).

Le gestionnaire d'alimentation PSM48E dispose également de 6 sorties pour les équipements 24V.

Les modules ABT-PS48800 sont montés dans un cadre d'alimentation spécial ABT-PF4. Les composants du système sont destinés à être montés dans une armoire 19" IP30.

ABT-PSM48/E gestionnaire d'alimentation

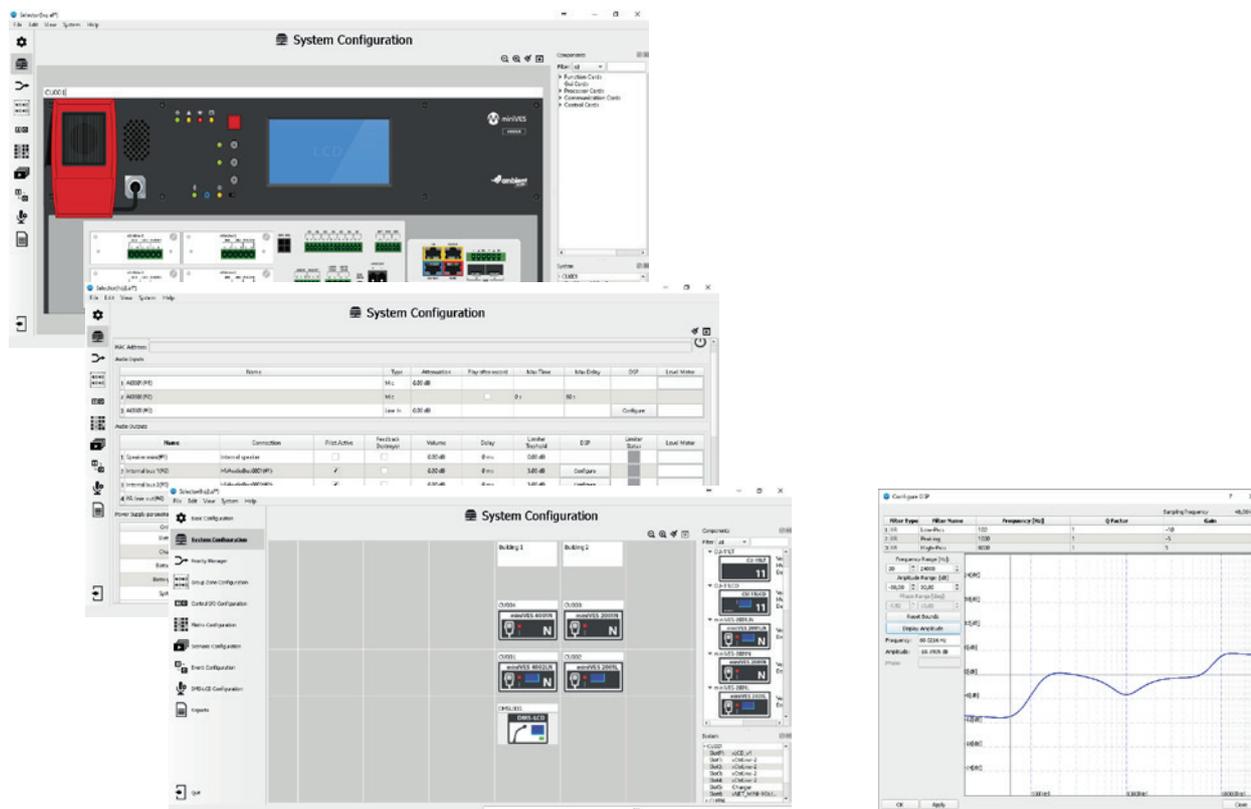
PF4 cadre d'alimentation

ABT-PS48800 Modules d'alimentation 800W

Fiche technique

	mm-PSM48	mm-PSM48E
Configuration maximale :	1x gestionnaire d'alimentation avec 1x cadre d'alimentation et 4x modules d'alimentation	
Alimentation en courant alternatif :	230 VAC + 10%-15%; 50/60 Hz	
Consommation en puissance :	885 W / 3.85 A	
Rendement à la puissance nominale :	> 90%	
Entrée DC :	4 ; borniers à vis pour alimentation ABT-PS48800	
Fusibles d'entrées DC :	4 x 20 A 80 Volt DC	
Sorties DC :	8 x 48 V; pro OUT max. 30 A (total max. 63 A)	8 x 48 V; pro OUT max. 30 A (total max. 63 A) 6 x 24 V; pro OUT max. 5 A (total max. 6,25 A)
Charge totale :	3200 W (courant continu)	
Batterie (type) :	4x, VRLA 12 V 15-200 Ah	
Courant de charge :	max. 14 A	
Tension de charge :	54,6 V ± 0,6 V (bei 25°C)	
Résistance maximale du câblage et des fusibles :	28 – 100 mΩ	
Température de fonctionnement :	-5°C bis +40°C	
Dimensions :	482 (l) x 85 (h) x 443 (p) mm	
Poids :	7,2 kg	
Fiche technique	mm-PS48800	
Alimentation en courant alternatif :	230 VAC +10%-15%, 50/60 Hz, 3.85 A	
Consommation en puissance :	885 W / 3.85 A	
Rendement à la puissance nominale :	> 90%	
Protection d'entrée AC :	T6.3 A/250 V 5x 20 mm /accès après ouverture du boîtier	
Classe de protection contre les chocs électriques :	Classe 1 (PN-EN 60065)	
Sorties DC :	52 VDC; max. 15,4 A	
Dimensions :	95 (l) x 85 (h) x 395 (p)	
Poids :	2,6 kg	

Selector - Logiciel de configuration intuitif

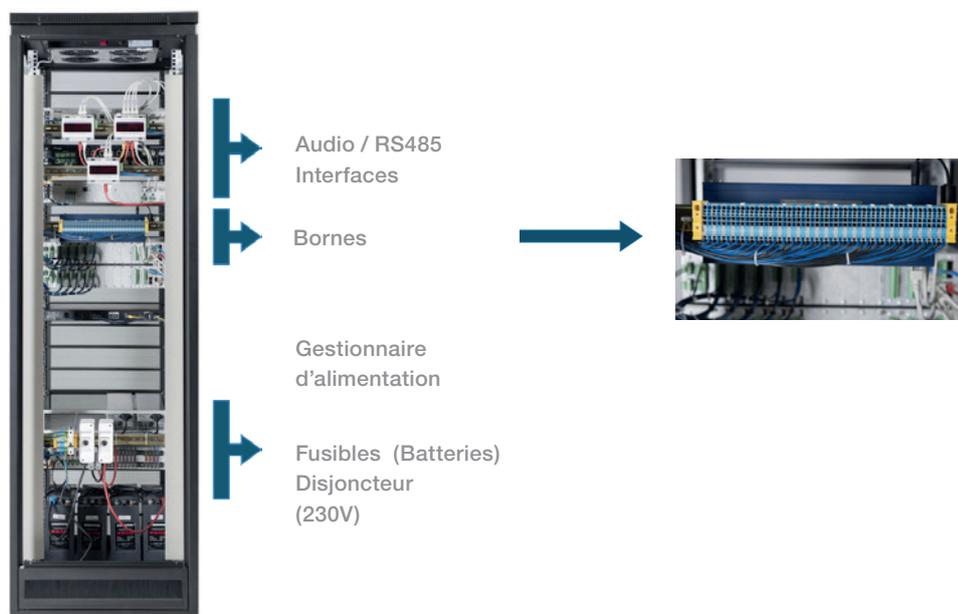
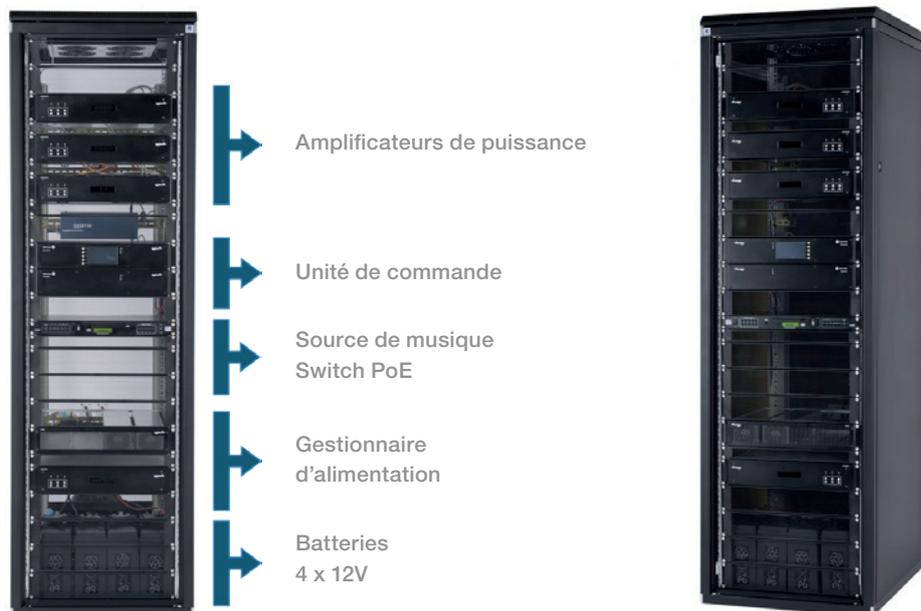


MULTIVES SELECTOR est un outil essentiel pour la configuration du système MULTIVES via PC. MV SELECTOR permet la sélection et la configuration des systèmes MULTIVES de manière centralisée via une interface utilisateur unique. Avec MV Selector, les systèmes MULTIVES peuvent également être gérés à distance.

- Pré-configuration disponible pour tous les systèmes miniVES
- Programmation facile et rapide du système
- Modification facile et extension du réseau
- Aucune compétence informatique ou réseau particulière n'est requise pour configurer les paramètres même les plus avancées.
- Un logiciel pour les système Multi- et miniVES
- Paramètres tels que : consommation actuelle du système, température, courant de charge et résistance sont disponibles en ligne
- Fonctions avancées disponibles : minuterie, mise en veille automatique, enregistreur de messages, lecture automatique dans les zones précédemment sélectionnées
- Accès mondial à toutes les unités centrales depuis n'importe quel réseau

be visible!

Rack - Concept uniforme



Une structure de système uniforme et un câblage normalisé garantissent une mise en service rapide ainsi que des travaux de maintenance et de contrôle courts. Les câbles de signal et de commande sont acheminés séparément des câbles d'alimentation. Chaque système reçoit un numéro ainsi qu'un carnet de maintenance conformément à la norme EN-54.

**mood
mountain™**

m



www.moodmountain.ch